

# Annali

*dell'Istituto storico italo-germanico in Trento*

# Jahrbuch

*des italienisch-deutschen historischen Instituts in Trient*

XXXI

2005



Società editrice il Mulino Bologna

# Indice

## Ricerche

- La pluralità della tradizione giuridica europea, di *Gerhard Dilcher* p. 11  
Die Pluralität der europäischen Rechtstradition
- Soziale Dimensionen einer Alpenstraße im 16. Jahrhundert. Die Arlbergsäumer auf ihrem Weg durch das Stanzertal, von *Robert Büchner* 31  
Dimensioni sociali di una via alpina nel XVI secolo. Gli «Arlbergsäumer» in viaggio attraverso lo Stanzertal
- Aspetti della costituzione della memoria archivistica pontificia in età moderna. Alcune riflessioni in margine a una ricerca, di *Orietta Filippini* 87  
Zur Konstruktion der Erinnerung in den päpstlichen Archiven der Neuzeit. Eine Forschungsskizze
- Scrittura e traduzione: dai carteggi amministrativi nel Trentino asburgico del secondo Settecento, di *Marco Bellabarba* 105  
Niederschrift und Übersetzung: Aus den Verwaltungsakten des habsburgischen Trentino in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts
- Resistenze corporative al riformismo accentratore vescovile. Il caso della città di Trento alla fine del Settecento, di *Maria Teresa Lo Pretiato* 133  
Korporativer Widerstand gegen die bischöflichen Zentralisierungsbestrebungen. Trient Ende des 18. Jahrhunderts – eine Fallstudie
- Cause matrimoniali nella documentazione del tribunale della Sacra Romana Rota (secolo XVII), di *Simona Feci* 189  
Ehegerichtsverfahren in der Dokumentation der Römischen Rota (17. Jahrhundert)

## **Temi**

*Il dibattito storiografico sulla figura di Pio XII. Punti di arrivo e problemi aperti / Pius XII. Die historiographische Debatte – bisherige Ergebnisse und offene Fragen der Forschung*

Santa Sede, guerra e Shoah: una proposta di discussione, di *Giovanni Miccoli* p. 227

Heiliger Stuhl, Krieg und Shoah: ein Diskussionsvorschlag

Il cardinale Pacelli e la questione del nazismo dopo l'enciclica «Mit brennender Sorge» (1937), di *Philippe Chenaux* 261

Kardinal Pacelli und der Nationalsozialismus nach der Enzyklika «Mit brennender Sorge» (1937)

Pio XI, Mussolini, Hitler e Pacelli (1937-1939), di *Emma Fattorini* 279

Pius XI., Mussolini, Hitler und Pacelli (1937-1939)

Le due leggende. Riflessioni sulla storiografia su Pio XII e gli ebrei, di *Anna Foa* 319

Die zwei Legenden. Pius XII. und die Juden in der Geschichtsschreibung – Einige Reflexionen

Pius XII. als Nuntius in Deutschland. Pacellis Schlußrelation vom November 1929, von *Hubert Wolf* 333

Pio XII nunzio in Germania. La relazione finale di Pacelli del novembre 1929

Die Briefe Pius' XII. an die deutschen Bischöfe zur Kriegszeit. Eine zentrale Quelle für seine Amtsauffassung?, von *Heinz Hürten* 355

Le lettere di Pio XII ai vescovi tedeschi negli anni della guerra. Una fonte essenziale per la sua concezione dell'ufficio papale?

I documenti diplomatici come fonte per il dibattito storiografico su Pio XII, di *Matteo Luigi Napolitano* 367

Diplomatische Akten als Quelle für die wissenschaftliche Diskussion um Pius XII.

*La funzione politica delle Corti costituzionali in Germania e in Italia / Die politische Funktion der Verfassungsgerichtshöfe in Deutschland und in Italien*

Politica e giurisdizione costituzionale. Riflessioni in margine a un dibattito tedesco, di *Pier Paolo Portinaro* 397

Politik und Verfassungsgerichtsbarkeit. Überlegungen zu einer Debatte in Deutschland

Macht und Ansehen des Bundesverfassungsgerichts, von <i>Hans Vorländer</i>	p.	417
Potere e prestigio della Corte costituzionale federale tedesca		

## Proposte

<i>Nazional-socialismo o socialismo nazionale? A proposito di un recente libro di Götz Aly / Nationalsozialismus oder nationaler Sozialismus? Überlegungen zu einem neuen Buch von Götz Aly</i>		
Presentazione, di <i>Gustavo Corni</i> e <i>Thomas Schlemmer</i>		441
Einführung		
Götz Aly, l'opera di uno storico «scomodo», di <i>Gustavo Corni</i>		445
Götz Aly, das Werk eines «unbequemen» Historikers		
Uno Stato sociale nazional-socialista? Osservazioni su un tentativo fallito di interpretazione, di <i>Winfried Süß</i>		475
Ein nationalsozialistischer Sozialstaat? Bemerkungen zu einem fehlgeschlagenen Interpretationsversuch		
Una «dittatura dei favori» e coscienza di classe?, di <i>Rüdiger Hachtmann</i>		483
Eine klassenbewußte «Gefälligkeitsdiktatur»?		
La leggenda della «Wohlfühldiktatur», di <i>Johannes Bähr</i>		489
Die Legende von der «Wohlfühldiktatur»		
La rapina degli ebrei, di <i>Frank Bajohr</i>		495
Die Ausplünderung der Juden		
Una nuova interpretazione del rapporto tra il regime nazional-socialista e la popolazione?, di <i>Armin Nolzen</i>		501
Eine Neuinterpretation des Verhältnisses von nationalsozialistischem Regime und Bevölkerung?		
Götz Aly, o delle provocazioni che fanno riflettere, di <i>Marina Cattaruzza</i>		509
Götz Aly, oder über bedenkenswerte Provokationen		

## Discussioni

*Quali fondamenti prepolitici dello Stato democratico? / Zu den vorpolitischen Fundamenten des demokratischen Staates?*

I presupposti normativi dello Stato laico, di <i>Gian Enrico Rusconi</i>	p.	521
Die normativen Voraussetzungen des säkularen Staates		
Religione e sfera pubblica, di <i>Michele Nicoletti</i>		531
Religion und öffentliche Sphäre		
<b>Bollettino</b>		
Attività nell'anno 2005		545
Tätigkeitsbericht für das Jahr 2005		